

Lettre 34

Nice le 23 Août 1945	Nice, August 23rd, 1945
<p>Mon Billy cheri</p> <p>Nous voici au matin et papa est toujours de mauvaise humeur. Mon Billy cheri je vais vous dire un secret peut-être que j'irai vivre seule avec Maman mais cela n'est pas encore <b>xxxxxx</b>. Il faudrait donc que je trouve du travail.</p> <p>Mais mon Billy cheri si je vous <b>parlai</b> d'autre chose.</p> <p>Je vous envoie dans cette lettre un petit article qui était dans le journal stage, quand j'étais à Marseille.</p> <p>Mon Billy cheri je vous remercie mille et mille fois du colis, ce matin j'ai vu ma couturière et elle va me faire une belle robe de beau tissu que vous m'avez envoyé.</p> <p>Mon Billy darling je vous quitte pour aujourd'hui. Maman vous envoie toutes ses amitiés</p> <p>Recevez mon Billy cheri tout mon amour et million de baisers</p> <p>Jany</p>	<p>My darling Billy,</p> <p>Here we are in the morning and dad is still in a bad mood. My darling Billy, I am going to tell you a secret that I will maybe live alone with Mother but this is not <b>set</b> yet. It would therefore be necessary that I find work.</p> <p>But my darling Billy, I will talk about something else.</p> <p>I am sending you in this letter a little article that was published in the work journal when I was in Marseille.</p> <p>My darling Billy, I thank you thousands and thousands of times for the package. This morning I saw my seamstress and she is going to make me a beautiful dress with the gorgeous fabric you sent me.</p> <p>My darling Billy, I leave you for today.</p> <p>Mother sends her best regards.</p> <p>Receive, my darling Billy, all my love and millions of kisses.</p> <p>Jany</p>

## Annotation Index:

- in original letters:

- underlined: errors in French

- [] : undecipherable

- bold**: questions about words in original

- in translated letters:

- footnote: point of interest for further research